

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Le solitaire**

**Carafa, Michele**

**Mayence, 1825**

11. Finale. Allegro con spirito

[urn:nbn:de:bsz:31-229833](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-229833)

Allegro con spirito.  $\text{♩} = 112$ .

Finale.

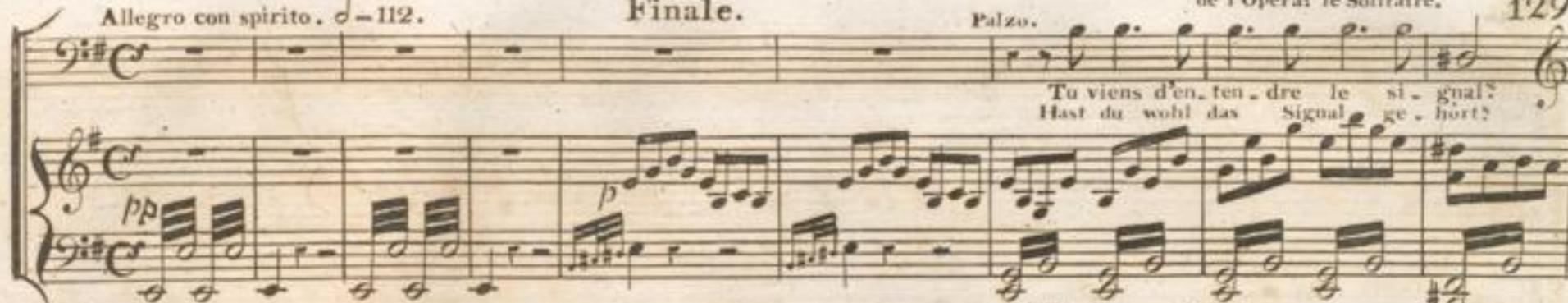
de l'Operat le Solitaire.

129

Nº 11.

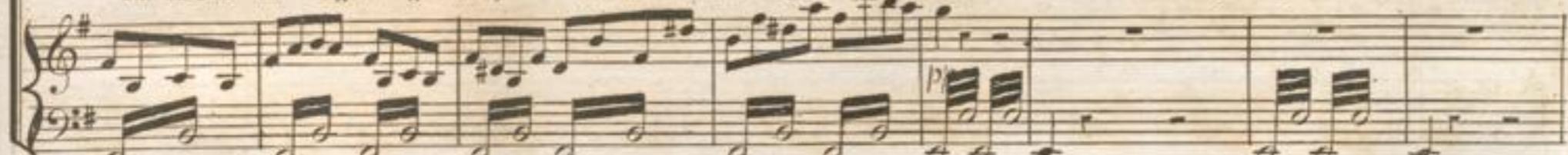
Palzo.

Tu viens d'en-ten-dre le si-gnal?  
Hast du wohl das Signal ge-hört?



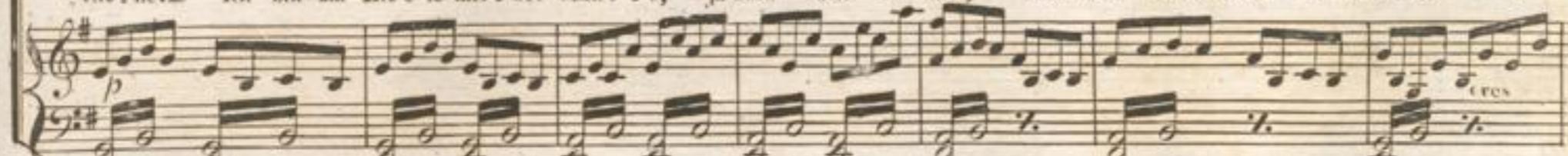
ein Soldat. Marie. Charlot.

Je viens d'en-ten-dre le si-gnal, je viens d'en-ten-dre le si-gnal, C'est Pal-zo. Tais toi, tais toi je l'en-  
Ich ha-be das Signal ge-hört, ich ha-be das Signal ge-hört, S'ist Pal-zo. Sey still, sey still o-der



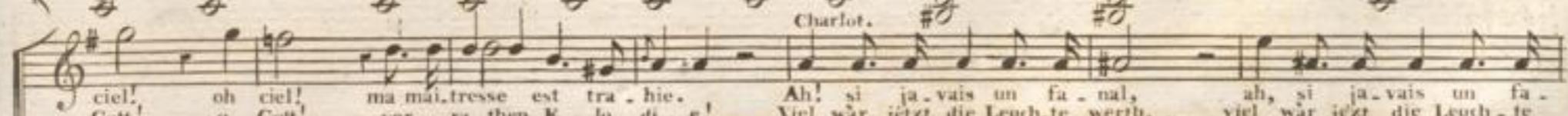
Palzo. Marie.

pri-e. En fin au gré de mon en-vie, je vais pos-se-der, je vais pos-se-der E-lo-di-e. Oh  
flie-be. Ich bin am Zie-le mei-ner Müh-e, ja bald bist du mein, bist mein rei-zen-de E-lo-di-e. O



Charlot.

ciel! oh ciel! ma mai-tresse est tra-hie. Ah! si ja-vais un fa-nal, ah, si ja-vais un fa-  
Gott! o Gott! ver-ra-then E-lo-di-e! Viel wär jétzt die Leuch-te werth, viel wär jétzt die Leuch-te



1970

Marie.

Oh ciel! oh ciel! ma mai.tresse est tra.hi . e,  
O Gott! o Gott ver.ra.then E.lo.di . e,

ah si j'a.vais un fa.nal, si j'a.vais un fa.nal, tais toi, tais  
werth, viel wär jetzt die Leuch.te werth, viel wär die Leuch.te werth, sey still, sey

Palzo,

Je vais pos.se.der, je vais pos.se.der E.lo.die, au gre de mon en.  
Bald um.schlingt dich mein Arm, mein Arm, reitzen.de E.lo.die, am Zie.le mei.ner

*cres* *fp* *cres* *fp* *cres* *fp* *cres* *fp* *cres*

hi . e, oh ciel ma mai.tres.se est tra.hi . e!  
di . e, o Gott ver.ra.then E.lo.di . e!

Soldatt. Palzo,

toi, ah si j'a.vais un fa.nal, tais toi, tais toi je t'en.pri.e,  
still, viel wär jetzt die Leuchte werth, sey still, sey still o.der flic.he!  
Mon.seigneur. Par i.ci.  
Gnat'ger Herr, Komm hic.her.

Muh . e, je vais pos.se.der E.lo.di . e.  
um.schlingt dich mein Arm E.lo.di . e.

*ff*

Soldat.  
Mon-sei-gneur, Par i-ci.  
Gnad'ger Herr, Komm hierher.

Palzo.  
Tout vous a re-us-si,  
Ih-rem Wunsch fehlt nichts mehr,

Soldat.  
la barque a quitte le ri-vage,  
die Bar-ke naht sich dem U-fer.

Charlot.  
Ah quels é-clats!  
Ach welch ein Schlag!

Palzo.  
ah quel ta-pa-ge!  
welch schreck-lich Brau-sen!

Tenore.  
pour le ba-teau je crains l'o-  
in Ge-fahr das Schiff bei Stür-mes

CHOR.  
Ah quels é-clats!  
Ach welch ein Schlag!

CHOR.  
f Ah welch ein Schlag!  
welch schreck-lich Brau-sen!

pour le ba-teau je crains l'o-  
in Ge-fahr das Schiff bei Stür-mes

- ra - ge, ah quels é - clats, ah quel ta - pa - - ge! pour le ba - teau je

Sau - sen, ha wel - - cher Schlag, welch schreck - lich Brau - sen! in Ge - fahr das Schiff bei

- ra - ge, ah quels é - clats, ah quel ta - pa - - ge! pour le ba - teau je

Sau - sen, ha wel - - cher Schlag, welch schreck - lich Brau - sen! in Ge - fahr das Schiff bei

crains l'o - ra - ge, Marie. Pour le ba - teau je crains l'o - ra - ge, pour le ba - teau je

In Ge - fahr das Schiff bei Stür - mes Sau - sen, in Gefahr das Schiff bei

Stür - - mes Sau - sen,

crains l'o - ra - ge,

Stür - - mes Sau - sen,

crains, je crains l'o - ra - ge. Il fau -  
 Stür - mes, Stür - mes Sau - ven. Ist kein  
 1<sup>er</sup> Soldat.  
 Le tor.rent est fort, a - gi - te.  
 Seht der Strom schwillt schau, mend an,  
 2<sup>ter</sup> Soldat.  
 Ah quel tems quelle ob - scu - ri - te!  
 Fin - ster - niss de - cket uns - re Bahn.

*Palzo.*

- drait guider leur voy, a - ge? ce pont est un é - troit pas - sa - ge. *ff* Ah, quels é -  
 Füh - rer da, zu der Rei - se? die Brücke schwankt in ih - rem Klei - se. Ha, welch ein  
 Tenor.  
 CHOR. *f* De ce pont je crains le pas - sa - ge.  
*f* Ja die Brücke schwankt in ih - rem Klei - se.

clats! ah quel ta - - - pa - - - ge! ah quels é -  
 Schlag! welch schreck - lich Brau - - - sen! ha, welch ein

*f* Ah quels é - clats! ah quel ta - - pa - ge!

*f* Ha, welch ein Schlag! welch schreck - lich Brau - sen!

clats! ah quel ta - - - pa - - - ge! pour le ba -  
 Schlag! welch schreck - lich Brau - - - sen! in Ge.fabr das

ah quels é - clats! ah quel ta - pa - ge!

ha welch ein Schlag! welch schreck - lich Brau - sen!

- teau je crains l'o - ra - ge, pour le ba - teau je  
 Schiff bei Stür - mes Sau - sen, in Ge - fahr das Schiff bei

pour le ba - teau je crains l'o - ra - ge,  
 in Ge - fahr das Schiff bei Stür - mes Brau - sen,

crains l'o - ra - ge. Marie. Mon dieu pro - tege, pro - te - ge ce vo -  
 Stür - mes Sau - sen. Gott schü - tze sie, Gott schütze ih - re

pour le ba - teau je crains l'o - ra - ge.  
 in Ge - fahr das Schiff bei Stür - mes Sau - sen.

Palzo.

- ya - ge, mon dieu pro - te - ge, pro - te - ge ce vo - ya - ge! Il faut é -  
 Rei - se, Gott schu - tze sie, Gott schu - tze ih - re Rei - se! Den Weg be -

Soldatt.

- clai - rer ce pas - sa - ge. Je vais fai - re du feu.  
 - leuch - te zu der Rei - se. Ich zün - de Feu, er an.

Palzo.

Il faut é - clai - rer ce pas - sa - ge. Dé - pe - che - toi!  
 Den Weg be - leuch - tet zu der Rei - se. So - ei - let euch!

J'ai ce qu'il faut sur moi. Hier hab ich Feu - er - zeug.

Marie.  
*p* O pro - vi - den - - ce,  
 O gü - ter Him - - mel,

De. pe. che toi!  
 So et. let euch!

Charlot.  
*p* O pro - vi - den - - ce,  
 O gü - ter Him - - mel,

Palzo.  
 o pro - vi - den - - ce, c'est eux, c'est eux qui pla - cent, qui pla - cent le fa - nal! Je vais l'a -  
 o gü - ter Him - mel, sie selbst, sie selbst sie zun - den, sie zun - den Feu - er an! Bald ist sie

Marie.  
O pro-vi-den-ce c'est eux qui pla-cent le fa-nal,  
O gut'ger Him-mel! sie sel-ber zün-den Feu-er an.

Charlot.  
O pro-vi-den-ce c'est eux qui pla-cent le fa-nal,  
O gut'ger Him-mel! sie sel-ber zün-den Feu-er an.

- voir, en ma puis-san-ce je viens, je viens d'en-ten-dre, d'en-ten-dre le si-gnal,  
mein, die sprö-de Schö-ne merkt auf! horcht auf, auf das Si-gnal, es führt auf rech-te Bahn.

Tenor.  
Voyons, voyons en di-li-gen-ce il faut leur don-ner un fa-nal.

CHOR.  
Seht das Si-gnal, das Lösungs-zei-then! das Feu-er fährt euch auf die Bahn.

Charli  
Ah mon sei-gneur le So-li-tai-re ver-rez vous bien to-lu-mi-nai-re.  
Herr Klausner seht das Feu-er brennen; Sie wer-den die-se Leuch-te ken-nen.

Marie.  
Au-ra-t-il le tems né-ces-Gott lei-te ihn auf rech-tem

1970

. sai - re, au - ra - t - il le tems néces - sai - re! *f* Ah dieux  
 We - ge, Gott lei - te ihu auf rechtem We - ge! Him . . . mel

Charlo,  
 Ah mon seigneur le So - li - tai - re, verrez vous bien ce lu - mi - nai - re *f* Ah dieux  
 Herr Klausner seht das Feu, er brennen, Sie wer, den wohl die Leuchte ken - nen? - Him . . . mel

Palzo,  
 Ah dieux quels éclats de ton, ner - re! *f* Ah dieux  
 Him . . . mel wel, che Don, ner, schlä - ge! Him . . . mel

CHOR.  
*f* Ah dieux  
 Him . . . mel

*cres* *ff*

quels é-clats de ton-ner-re!  
wel-che Don-ner-schlä-ge!

Ah dieux quels é-clats de ton-  
Him-mel wel-che Don-ner-

quels é-clats de ton-ner-re!  
wel-che Don-ner-schlä-ge!

Ah dieux quels é-clats de ton-  
Him-mel wel-che Don-ner-

Ah dieux quels é-clats de ton-ner-re!  
Him-mel wel-che Don-ner-schlä-ge!

quels é-clats de ton-ner-re!  
wel-che Don-ner-schlä-ge!

ah dieux quels é-clats de ton-  
Him-mel wel-che Don-ner-

quels é-clats de ton-ner-re!  
wel-che Don-ner-schlä-ge!

ah dieux quels é-clats de ton-  
Him-mel wel-che Don-ner-

1970

ner - re, ah dieux quels é - clats de ton - ner - re

schlä - ge, Him - mel wel - che Don - ner - schlä - ge! 1<sup>er</sup> Soldat.

ah dieux quels é - clats de ton - ner - re! ah!  
Him - mel wel - che Don - ner - schlä - ge! ha!

ner - re! ah dieux quels é - clats de ton - ner - re!

schlä - ge! Him - mel wel - che Don - ner - schlä - ge!

Palzo. Sold. Palzo.

lons a - voir un fa - nal, voi - ci du feu. Qu'on se dé - pe - che. Voi - ci du feu. Qu'on se dé - pe - che, qu'on se de -  
leuchte ha - ben wir, das Feu - er brennt. Un - ser Weg - wei - ser. Das Feu - er brennt. Un - ser Weg - wei - ser, un - ser Weg -

1970

2<sup>ter</sup> Soldat, Palzo, 1<sup>er</sup> Sold.

- pe - che. Je tiens u - ne bran - che bien seche. De - pe - che toi. Nous al - lons a - voir un fa -  
 - wei - ser. Hier bringe ich noth dür - re Reiser. Ha! das ist gut. Das Feu - er leuch - tet uns - rer

Chor, Marie, Charl.

mal. Bahn. Qu'on se dé - pe - che - Nous al - lons a - voir un fa - nal. Ô pro - vi - den - ce!  
 Un - ser Weg - wei - ser. Dies Feu - er leuch - tet uns - rer Bahn. gut - ger Him - mel!

Palzo.

ô pro - vi - den - ce! c'est eux, c'est eux qui pla - cent, qui pla - cent le fa - nal. Je vais fa -  
 u gut'ger Him - mel! sie selbst, sie selbst sie zün - den, sie zün - den Feu - er an! Bald ist sie

ô pro . vi . den . . ce ! c'est eux qui pla . cent le fa . nal, *f* c'est  
 o gut' . ger Him . mel ! sie sel . ber zün . den Feu . er an, sie

ô pro . vi . den . . ce ! c'est eux qui pla . cent le fa . nal, *f* c'est  
 o gut' . ger Him . mel ! sie sel . ber zün . den Feu . er an, sie

- voir, en ma puis . sance, ob . jet à mon re . pos, à mon re . pos fa . tal.  
 mein, die sprö . . de Schö . ne, der mis . se Ge . gen . stand, es reißt mein sich . rer Plan.

Chor.  
 Voy . ez, voy . ez quel beau fa .  
 Ha ! seht dies leuch . tet uns . rer

*cres*

eux qui pla-cent, qui pla-cent le fa-nal, c'est eux qui  
 sel-ber zün-den, sie zün-den Feu-er an, sie sel-ber

eux qui pla-cent, qui pla-cent le fa-nal, c'est eux qui  
 sel-ber zün-den, sie zün-den Feu-er an, sie sel-ber

ob- jet à mon re- pos fa- tal.  
 bald reift, bald reift mein sich-er Plan.

nal, *f* vo-yez, vo-yez quel beau fa-nal, vo-yez, vo-yez quel beau fa-nal, vo-  
 Bahn, ha, seht dies leuch-tet uns-er Bahn, ha, seht dies leuch-tet uns-er Bahn! O

*f* vo-yez, vo-yez quel beau, quel beau fa-nal, vo-yez, vo-  
 ha seht, ha seht dies leuch-tet uns-er Bahn, o seht, o

*f* *p* *cres* *rf* *f*

pla - cent, qui pla - cent le fa - nal, c'est eux qui pla - cent le fa - nal, c'est eux qui  
 zün - den, sie zün - den Feu - er an, sie sel - ber zün - den Feu - er an, sie sel - ber  
 pla - cent, qui pla - cent le fa - nal, c'est eux qui pla - cent le fa - nal, c'est eux qui  
 zün - den, sie zün - den Feu - er an, sie sel - ber zün - den Feu - er an, sie sel - ber  
 ob - jet à mon re - pos fa - tal, ob - jet à mon re - pos fa - tal ob - jet à  
 bald reißt, bald reißt mein sich - rer Plan, bald reißt, bald reißt mein sich - rer Plan, bald reißt, bald  
 - yez quel beau, quel beau fa - nal, vo - yez, vo - yez le beau fa - nal, vo - yez, vo -  
 seht dies leuch - tet uns - rer Bahn, ha; seht dies leuch - tet uns - rer Bahn, ha, seht dies  
 - yez quel beau, quel beau fa - nal, vo - yez, vo - yez le beau fa - nal, vo - yez, vo -  
 seht dies leuch - tet uns - rer Bahn, ha; seht dies leuch - tet uns - rer Bahn, ha, seht dies

6

pla - cent le fa - nal, c'est eux qui pla - cent le fa - nal,  
 zün - den Feu - er an, sie sel - ber zün - den Feu - er an.  
 pla - cent le fa - nal, c'est eux qui pla - cent le fa - nal,  
 zün - den Feu - er an, sie sel - ber zün - den Feu - er an.  
 mon re - pos fa - tal, ob - jet à mon re - pos fa - tal,  
 reißt mein sich - rer Plan, bald reißt, bald reißt mein sich - rer Plan.  
 - yez le beau fa - nal, vo - yez, vo - yez le beau fa - nal.  
 leuch - tet uns - rer Bahn, ha! seht, dies leuch - tet uns - rer Bahn!  
 - yez le beau fa - nal, vo - yez, vo - yez le beau fa - nal.  
 leuch - tet uns - rer Bahn, ha! seht, dies leuch - tet uns - rer Bahn!

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a continuation of the intricate melodic patterns, and the bass staff maintains its accompaniment role.

Third system of musical notation. The treble staff continues with its dense melodic texture, and the bass staff provides harmonic support.

Fourth system of musical notation, the final system on this page. It concludes with a series of chords and melodic fragments in both staves.

## Elodie.

Cru-el, cru-el! que t'a fait, que t'a fait E-lo-di-e, pour é-tre indignement, in-di-gne.  
 Bar-bar, Bar-bar! Ha! ist dies das Ziel dei-ner Tha-ten; mich ärm-ste oh-ne Schen so schändlich

Palzo.

Eh-fin au-gre de mon en-vie, je suis le mai-tre, le  
 Ich bin am Ziel all' mei-ner Müh-e, sie ist nun mein die

## Marie,

ment tra-hi-e? Ah! Ma-dame ah! Ma-dame ô pau-vre E-lo-di-e, ve-  
 zu ver-ra-then? Guäd'-ge Frau guäd'-ge Frau o ar-me E-lo-di-e. o

mai-tre d'E-lo-di-e.  
 schö-ne E-lo-di-e.

cres

## Elodie.

nez dans les bras, dans les bras de Ma-ri-e; O jus-te ciel! c'est toi Ma-  
 kommt in die Ar-me eu-er treu-en Ma-ri-e! O gut-ger Gott! du bist's Ma-

*mf* *ff*

Charl.  
ri - e!  
ri - e!  
C'est fait de nous, c'est fait de nous, c'est fait de  
Mit uns ist's aus, mit uns ist's aus, mit uns ist's

Chor.  
D'ouvient, d'ouvient cet - te Ma - ri - e!  
Wo kommt sie her die - se Ma - ri - e!  
Palzo.  
D'ouvient, d'ouvient cet - te Ma - ri - e!  
Wo kommt sie her die - se Ma - ri - e!

nous, c'est fait de nous!  
aus, verwünschter Streich!

Palzo.  
Se - pa - rez vous, se - pa - rez vous!  
Schnell trennet euch, schnell trennet euch!

cres  
ff

Elodie et  
Marie.

Palzo.

Entends - tu le ciel en couroux.  
Selbst des Himmels Zorn er - wacht.

Le ciel s'oc -  
Der Him - mel

Charl. Elodie Marie.

C'est fait de nous. Tu braves le ciel en - cou - roux, tu braves le ciel en cou -  
Mit uns ist's aus. Du trozest der gött - li - chen Macht, du trozest der gött - li - chen

cu - pet - il de nous.  
bil - ligt uns - re That.

cres ff p

Charl. Elodie Marie.

- roux? C'est fait de nous, c'est fait de nous, O  
Macht? Mit uns ist's aus, mit uns ist's aus. Palzo. Gott

Le ciel s'oc - cu - pe - t - il de nous, ve - nez!  
Der Himmel bil - ligt uns - re That, jezt fort!

ff p

com-ble de mi-se-re, du ciel crains la co-le-re.  
 sen-de mir den Ret-ter, zu stra-fen den Ver-ra-ther.  
 ihr Charl.

C'est fait de nous, c'est fait de nous.  
 Mit uns ist's aus, mit uns ist's aus.

ve-nez!  
 jetzt fort!

le ciel s'oc-  
 der Himmel.

*cres a poco cres*

Elodie. Marie. Elodie.

O com-ble de mi-se-re, o com-ble de mi-se-re.  
 Gott, sen-de mir den Ret-ter und stra-fe den Ver-ra-ther. Oui du  
 Ja, be-

c'est fait de nous, c'est fait de nous, c'est fait de nous, c'est fait de nous!  
 mit uns ist's aus, mit uns ist's aus!

-cu-pe-t-il de nous, ve-nez, ve-nez!  
 hat uns wohl be-dacht, jetzt fort, nun fort mit euch!

*poco*

ciel crains la co . le . re ce tonnerre en est le si . gnal,      vois tu ce ri . vage fa . tal?      c'est la      qu'on  
 fürch, te sei . nen Don . ner, der so laut her . ab er . scholl.      Dies U . fer, kennst du es wohl?      Hier mor . de .

à tu . é mon frere.      vient me sai . sir, quel sou . ve . nir, vient me sai .  
 . test du mei . nen Bruder.      die mich be . fällt, die mich be . fällt, die mich be .  
 Palzo.      2<sup>ter</sup> Sold.      1<sup>er</sup> u. 2<sup>ter</sup> Sold.

Quel souve . nir!      C'est la qu'on à tu . é son frere.      C'est la qu'on à tu . é son  
 Welche Erin . nung!      Hier mor . de . te er ih . ren Bru . der.      Hier mor . de . te er ih . ren

Elodie.  
 . sir.      Son om . bre veille en . cor sur moi,      son om . bre veille en . cor sur moi,      trem . ble pour  
 . fällt.      Sein Schat . ten schwebt her . ab auf mich,      sein Schat . ten schwebt her . ab auf mich;      zitt . re für

fre . re.  
 Bru . der.  
 p      cres      a poco      f p      cres      f

toi, tremble pour toi. O mon frere sauve E-lo-di  
 dich, zitt-re für dich. Theu-er Bru-der, rett E-lo-di

Elodie,  
 Marie.  
 O ciel, o ciel,  
 O Gott, O Gott,  
 O ciel, o  
 O Gott, o

c'est fait de nous, c'est fait de nous,  
 ver-wünschter Streich! ver-wünsch-ter Streich!

Palzo.

Mar-chons, mar-chons, mar-chons, mar-chons sé-pa-rez vous!  
 Auf, lasst uns gehn! fort, fort, fort, fort, ihr tren-net euch!

CHOR. Mar-chons, marchons, mar-chons sé-pa-rez vous!  
 Fort, fort, fort, fort, fort, ihr tren-net euch!

Mar-chons, marchons, marchons, mar-chons sé-pa-rez vous!  
 Auf, lasst uns gehn, fort, fort, fort, fort, ihr tren-net euch!

Plus anime.  $\text{tr}$

ciel  
Gott

o ciel, o ciel se . cou . rez nous!  
o Gott sey du uns gna . den . reich!

c'est fait, c'est fait de nous.  
mit uns, mit uns ist's aus,

mar . chons, mar . chons, mar . chons mar . chons se . pa . rez  
fort, fort, fort, fort, fort, fort, nun tren . net

mar . chons, mar . chons, mar . chons se . pa . rez  
fort, fort, fort, fort, fort, nun tren . net

marchons, mar . chons, marchons, marchons se . pa . rez  
fort, fort, fort, fort, fort, fort, nun tren . net

o ciel, o ciel, o ciel, o ciel se . cou . rez nous !  
 o Gott, o Gott, o Gott sey du uns gna . den . reich !

c'est fait de nous, c'est fait de nous, c'est fait, c'est fait de nous !  
 verwünschter Streich, mit uns ist's aus, ver . wünsch't sey die . ser Streich !

vous ! vous ! vous !  
 euch ! euch ! euch !

mar . chons, mar . chons se . pa . rez  
 fort, fort, fort, fort und tren . net

mar . chons, mar . chons,  
 fort, fort, fort, fort,

mar . chons, mar . chons,  
 fort, fort, fort, fort,

o ciel, o' ciel se . cou . rez nous, o ciel, o ciel se . cou . rez nous,  
o Gott sey du uns gna . den . reich, o Gott sey du uns Gna . den . reich,

c'est fait de nous, c'est fait de nous,  
mit uns ist's aus, ver . wünschter Streich,

vous, mar . chons, marchons, mar . chons sé . pa . rez vous, mar . chons,  
euch, marsch fort, marsch fort, marsch fort und tren . net euch, marsch fort,

*cres* sé . pa . rez vous, marchons, mar . chons sé . pa . rez vous, marchons, mar .  
und trennet euch, marsch fort, fort, fort und tren . net euch, marsch fort, marsch

*cres* sé . pa . rez vous, marchons, mar . chons sé . pa . rez vous, mar . chons, mar . chons,  
und trennet euch, marsch fort, fort, fort und tren . net euch, marsch fort, marsch fort,

*cres* *mf* *f*

o ciel, o ciel, o ciel, o ciel se - cou - rez nous!  
 o Gott, o Gott, o Gott, sey du uns gna - deu - reich!

c'est fait de nous, c'est fait de nous, c'est fait, c'est fait de nous!  
 verwünschter Streich, verwünschter Streich, ver - wünscht sey die - ser Streich!

ou crai - gnez mon cou - roux, ou craignez mon cou - roux, ou craignez mon cou - roux,  
 o - der Straf tref - fe euch, o - der Rach tref - fe euch, o - der Straf tref - fe euch.

chons ah sé - pa - rez vous, mar - chons, mar - chons, mar - chons sé - pa - rez vous!  
 fort tren - net euch so - gleich, marsch fort, marsch fort, marsch fort und tren - net euch!

mar - chons sé - pa - rez vous, mar - chons, mar - chons, mar - chons, mar - chons sé - pa - rez vous!  
 marsch fort und tren - net euch, marsch fort, marsch fort, marsch fort, marsch fort und tren - net euch!

*Elodie. Accr. cant.* *le Solitaire,*

O mon fre - re! sau - ve, sau - ve E - lo - di - - e!  
 Theurer Bru - der! ret - te, ret - te E - lo - di - - e! La  
 Der

1970

mort vient sau. ver E. lo. di. e.  
 Tot ret. te dich E. lo. di. e.

The first system of music features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The vocal line begins with the lyrics 'mort vient sau. ver E. lo. di. e.' and 'Tot ret. te dich E. lo. di. e.'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex rhythmic pattern in the left hand, including some triplets.

Charlot.  
 Nous a. vous ga. gne la par. ti  
 Ha, ge. won. neu ist uns. re Par. thi. e!

The second system continues the musical score. It features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The key signature remains three sharps. The vocal line begins with the lyrics 'Charlot. Nous a. vous ga. gne la par. ti' and 'Ha, ge. won. neu ist uns. re Par. thi. e!'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some dynamic markings like 'p' and 'ff'.

The third system shows the piano accompaniment continuing. It features a treble clef and a bass clef. The music concludes with a double bar line. The text 'Ende des 2<sup>ten</sup> Aufzugs.' is written at the bottom right of the system.